

תאליף: אִדּוֹ יוֹנֵג
 רסום: אִדּוֹ יוֹנֵג
 הוֹלָאָה
 הפֶּתֶה העִמְרִיָּה: הרֹוּצָה



פֶּלֶלִי

נשאט מע האָהל

- נקצ אוראָפֿאָ עלִי הֵינֶה פֶּטְרָן בִּסְבַּע אָלוֹאֵן, וְנִלְסְקָהָ עַלִי עִסְבִּיִּי חֲשִׁבִּיָּה, וְנִמְסַרְח הַקְּסֵהָ מֵע הַפֶּטְל. נִסְאָל: מֵא הַזֵּי סֵאעַד הַפֶּאָרֶה הַבִּיזָהּ בִּי אֵן תְּחַזֵּר מֵא הוּ "הַזֵּי הַשֵּׁי"?
- נִפְתֵּשׁ עַן סוּרֶה קִבִּירֶה בִּי גְרִידֶה אָוּ קֵטָאב. נִגְפִיָּהָ בּוֹרֵק מֵעֵמֵם, וְנִבְדָּא בִּכְשִׁפָּהָ עַלִי מֵרֵאחַל. נִטְלֵב מֵן פֶּטְלָנָא בִּי כָל־מֵרְחֵלֶה אֵן יִחַאוּל תְּחִמִּין מִזְמוֹן הַסּוּרֶה. מֵתִי יִסְטַיִעַ אֵן יִחַזֵּר? נִתְחַאדֵת חוּל עֵנֵאסֵר הַסּוּרֶה הַתִּי סֵאעַדֵתֵה בִּי כְּשִׁפָּהָ.
- תְּחִמֵן הַפֶּטְרָן הַעִמְיָא הוּיֶה הַשֵּׁיִי הַמְּגֵהוּל בִּאִסְטִיחָאָם חוּאִסָּהָ. מֵן הַמֵּמֵעַ אֵן נִבְנִי מֵע הַפֶּטְלָנָא "סֵנְדוּק תְּחַסֵּס". נִקְצֵר פֶּתַחַ דֵּאִתְרִיָּה בִּי סֵנְדוּקִי קֵרְטוֹנִיִּי בַּעַד אֵן נִזְעַע בִּיָּה מְגוּעֶה אֵגְרֵאזִי מִחֲתֵלֶפֶה הַמִּלְמֵס, וְנִטְלֵב מֵן הַפֶּטְלָנָא אֵן יִמַּד יָדֵה מֵן חֵלָל הַפֶּתַחַ, וְאֵן יִחְמֵן כָּל־גְּרֵזֵעַ עַלִי חַדֶּה. קֵד יִרְעֵב הַפֶּטְלָנָא בִּי אֵן יִזְעַע אֵגְרֵאזִי אֲחֵרִי, פִּנְקוֹן נַחַן הַמְּחִמִּין!
- בַּעַד קִרְאָה הַקְּסֵהָ יִמְכֵן אֵן נִרְכֵּב מֵעָ לוּחֶה "בֵּאזֵל" מֵנֵאסִיָּה עֵמֵר הַפֶּטְלָנָא. נִתְחַאדֵת מֵע הַפֶּטְלָנָא חוּל פֶּרִיָּקֶה הַתְּרִכִּיב הַתִּי תִסְהֵל עֵלֵינָא אִנְגַּאז הַמְּהֵמֶה: הֵל נִבְדָּא בִּתְרִכִּיב הָאֵטְרָפִים, אִם נִבְחַת עַן עֵנִסֵר בֵּארֵז בִּי הַלּוּחֶה וְנִבְדָּא מֵנֵה?
- יִמְכֵן אֵן נִסְאָל הַפֶּטְלָנָא: מֵא הַזֵּי בְּרֵאִיִּךְ סֵאעַד הַפֶּאָרֶה הַבִּיזָהּ עַלִי כְּשִׁפָּהָ הַשֵּׁיִי, בִּי חֵינֵן לֵם יִסְטַעַע אֲסֻדְקָוָהָ הַקִּיָּאָם בִּזֵּלֵךְ? הֵל אִנְתֵּב הַפֶּטְלָנָא אֵלִי אֵנְהָ לֵם תִּזְעַף תְּחִמִּינָא גְּדִידָא, וְאִנְמָא גְּמַעַת כָּל־תְּחִמִּינָתֵה אֲסֻדְקָתֵהָ לִתְסַלֵּל אֵלִי הַגּוּאָב?
- תְּגַמַּע הַפֶּאָרֶה סִפְּפֵת "הַשֵּׁיִי" הַמְּחִסוּסֶה מֵן חֵלָל תְּחִמִּינָתֵה אֲסֻדְקָתֵהָ הַפֶּטְרָן. הֵהוּ אִמְלֵס מִתֵּל הַתְּעֵבָאָן, וְחַאדֵּ מִתֵּל הַחֵרִיָּה. נִלְעַב מֵע הַפֶּטְלָנָא לַעִבֵה הַסִּפְּפֵת, כֵּאֵן נִקּוּל: חֲשֵׁן מִתֵּל... אָוּ עֵטְרִיִּי מִתֵּל... וְמָא שֵׁאֵבֵה. תִּסְאֵהֵם הַזֶּה הַלְּעִבֵה בִּי אִגְנֵאָה לַעֲהָ הַפֶּטְלָנָא.

- الفئران فاقدة للبصر، وتعتمد في معيشتها على التّحسس، وهو أمرٌ غير مألوف للمبصرين. يمكننا أن نعلم الغرفة تمامًا، أو أن نغطّي أعيننا برباطٍ محكم، وأن نحاول الوصول إلى الباب أو الشبّاك. ما الذي ساعدنا في ذلك؟
- قد نرغب بالحديث مع الطّفل حول شخصٍ ذي تحدّياتٍ خاصّة نعرفه. قد يكون التّحدّي في محدوديّة الحركة (كمن يستخدم كرسيّ العجلات) أو في النّظر أو السّمع. نتفحّص مع الطّفل بيئتنا القريبة: هل تتوفّر الإمكانيّات لمساعدة هؤلاء الأشخاص في حياتهم اليومية؟ على سبيل المثال: موقف السيّارة الخاص بمحدودي الحركة، أو الأرضيّة المائلة في مداخل البنايات، والكتب المطبوعة بخطّ برايل في المكتبة، وغيرها.



أفكار لدمج الكتاب في الصّفّ

- قد يتفاجأ الأطفال باللون الأسود للغلاف، وهو أمرٌ لم يألفوه في كتب الفانوس السّابقة. قبل أن تكشف عنوان الكتاب للأطفال يمكن أن تسألهم: لماذا لون الفئران أسود برأيهم؟ ولماذا لا تملك الفئران عيوناً؟ بعد أن تكشف عنوان الكتاب، شجّع الأطفال على عدّ الفئران ليكتشفوا أن هناك ستّ فئران ظاهرة، وسابعاً يبدو لنا ذيله فقط. أين ذهب السّابع؟ تحفّز هذه الأسئلة الأطفال لمعرفة حكاية الفئران.
- أثناء القراءة توقّف عند الكلمات التي تشير إلى تخمين كلّ فأر (ثعبان، حربة...) وشجّع الأطفال على استنتاج الكلمة من خلال الرّسمة. تحدثي معهم حول السبب الذي جعل الفأرة البيضاء تحزر ما هو الشّيء بخلاف باقي الفئران.
- هذه الحكاية مناسبة جداً لمسرحتها. يمكن أن توفّري للأطفال نماذج ورقية مقصوصة على هيئة فئران يلونونها ويصنعون منها دُمى خشبيّة.
- يستخدم الفئران حاسة اللمس من أجل التّعرف على الجسم الغريب. بإمكانك أن تبني "صندوق حواس" تضعين فيه أغراضاً مختلفة على الأطفال أن يحزروها من خلال اللمس.
- يتمنّع الأطفال بتركيب أنواع البازل المختلفة. تطوّر هذه اللعبة قدرات مهمّة لدى الأطفال، مثل القدرة على التّخطيط، التمييز الدقيق، رؤية الجزء من الكلّ، وغيرها. من المفيد أن تخصصي وقتاً لمرافقة طفل واحد أو مجموعة قليلة من الأطفال في مسار تركيب البازل، وأن تحدثي معهم حول الطّرق التي تسهّل التركيب (مثل تركيب حوافي اللوحة أولاً، أو اختيار عنصر بارز في الرّسمة لتركيبه في البداية...)
- الفئران فاقدة البصر وتعتمد على حواسها للتّعرف على طريقها وعلى العالم من حولها. من الصّعب على المبصرين ممّا أن يتخيّلوا الجهد الكبير الذي يبذله فاقدو البصر من أجل العيش في العالم السّريع. يمكن أن تلعب مع الأطفال لعبة "العيون المغمضة" (بعصبة قماش) ومحاولة إيجاد غرض بارز في الغرفة. تحدثي مع الأطفال حول الصّعوبة التي واجهوها. ما الذي ساعدهم في الوصول إلى الغرض المنشود؟
- تشكل هذه الحكاية فرصة لينكشف الأطفال الصّغار على عالم الأشخاص ذوي التّحدّيات (الحركية، السمعية والبصرية وغيرها). تحدثي مع الأطفال حول أشخاص كهؤلاء يعرفونهم في بيئتهم القريبة (قد يكون أحدهم في الرّوضة). ما هي الأمور المتاحة في البيئة العامّة التي تسهّل عليهم الحركة؟ (مثل موقف سيارات خاص للمقعدين، أو معابر مائلة في مداخل البنايات، الكتب بخطّ برايل... وغيرها). كيف يمكن أن ندعمهم ونساعدهم؟
- تصف الفأرة البيضاء الفيل لرفاقها باستخدام صفات حسية: ثابت مثل العمود، أملس مثل الثعبان..) نشجّع الأطفال على التفكير بعناصر أخرى قد تنطبق عليها الصّفات: أملس مثل خدي... والتّفكير في صفات أخرى للفيل.

- ألوان الفئران هي من ألوان الطيف، وهي تشكّل جميعها اللون الأبيض. تحدثني مع الأطفال حول خبرتهم في رؤية قوس قزح في السماء. كيف يتكوّن قوس القزح برأيهم؟ قد ترغبين بإجراء تجربة بسيطة مع الأطفال توضح لهم مفهوم انكسار الضوء في الطيف. تجدين معلومات مساعدة في هذا الرّابط.

www.pjisrael.org עוד פעילויות באתר ספריית פיג'מה